

Hänseler D-Mannose

30 Sticks à 2 g / 30 sticks de 2 g / 30 stick da 2 g

GEBRAUCHSINFORMATION / MODE D'EMPLOI / ISTRUZIONI PER L'USO



Bitte lesen Sie vor der Einnahme von Hänseler D-Mannose diese Gebrauchsinformation aufmerksam durch.

Was ist Hänseler D-Mannose?

Hänseler D-Mannose ist ein zertifiziertes Medizinprodukt der Klasse IIa. Funktionsweise und Sicherheit wurden nach der Europäischen Richtlinie für Medizinprodukte (93/42/EWG) geprüft. Hänseler D-Mannose enthält D-Mannose als funktionalen Bestandteil.

Wann wird Hänseler D-Mannose angewendet?

Hänseler D-Mannose wird zur Vorbeugung von Harnwegsinfektionen eingesetzt.

Wie funktioniert Hänseler D-Mannose?

D-Mannose ist ein in der Natur vorkommender Einfachzucker und bietet die schonende Möglichkeit zur Vorbeugung einer Blasenentzündung (Zystitis). Die Hänseler D-Mannose dockt an die entzündungsverursachenden Bakterien auf der Blasenwand an. In der Folge werden die Bakterien zusammen mit der D-Mannose mit dem Urin ausgeschieden. Oral aufgenommene D-Mannose weist eine hohe Haftungsbereitschaft gegenüber E.-coli-Bakterien auf, die für mehr als 80% der Harnwegsinfekte verantwortlich sind. So kann das Risiko von wieder auftretenden Infektionen verringert werden.

Wie wird Hänseler D-Mannose angewendet?

Zur Prävention von Zystitis: 1 x täglich einen Stick (2 g) in ca. 100 ml (1 dl) Wasser lösen und trinken.

Lisez attentivement cette notice d'emballage avant de prendre Hänseler D-Mannose.

Que sont les sticks Hänseler D-Mannose?

Hänseler D-Mannose est un produit médical certifié de classe IIa. Le mode d'action et la sécurité ont été vérifiés conformément à la Directive européenne 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux. Hänseler D-Mannose contient du D-mannose en tant que composant actif.

Quand utiliser Hänseler D-Mannose?

Hänseler D-Mannose est utilisé pour la prévention des infections urinaires.

Comment fonctionne Hänseler D-Mannose?

Le D-mannose est un sucre simple, présent dans des produits naturels, qui offre une possibilité de prévenir en douceur le développement d'une cystite (inflammation de la vessie). Le D-mannose se fixe aux bactéries responsables de l'inflammation au niveau de la paroi vésicale. Les bactéries sont alors éliminées dans les urines avec le D-mannose.

Le D-mannose pris par voie orale fait preuve d'une grande capacité d'adhésion aux bactéries de type E. coli qui causent plus de 80% des infections urinaires. Ainsi, le risque d'infections récidivantes peut être réduit.

Comment utiliser Hänseler D-Mannose?

Pour la prévention d'une cystite: dissoudre 1x par jour un stick (2 g) dans environ 100 ml (1 dl) d'eau et boire la solution.

Prima dell'uso di Hänseler D-Mannose, si prega di leggere attentamente questo foglietto illustrativo.

Che cosa sono gli stick di Hänseler D-Mannose?

Hänseler D-Mannose è un prodotto medicinale certificato di classe IIa. Il funzionamento e la sicurezza sono stati verificati secondo la Direttiva europea sui dispositivi medici (93/42/CEE). Hänseler D-Mannose contiene come componente funzionale il D-mannosio.

Come si utilizza Hänseler D-Mannose?

Hänseler D-Mannose trova impiego nella prevenzione delle infezioni delle vie urinarie.

Come agisce Hänseler D-Mannose?

Il D-mannosio è uno zucchero semplice comunemente presente in natura che offre la possibilità di prevenire in maniera delicata la cistite (infezione della vescica urinaria). Il D-mannosio si lega ai batteri che provocano l'infiammazione sulla parete vescicale, consentendone così la successiva eliminazione con l'urina.

Assunto oralmente, il D-mannosio presenta un'elevata capacità di aderenza rispetto ai batteri Escherichia coli, responsabili di oltre l'80% delle infezioni delle vie urinarie. In tal modo è possibile ridurre il rischio di una recidiva dell'infezione.

Come si usa Hänseler D-Mannose?

Per la prevenzione della cistite: sciogliere uno stick (2 g) 1 volta al giorno in circa 100 ml (1 dl) d'acqua e bere la soluzione così ottenuta.



Allgemeine Vorsichtsmassnahmen

Für Kinder unter 16 Jahren nicht geeignet.

- Kinder und Jugendliche sollten Hänseler D-Mannose nur nach ärztlicher Rücksprache anwenden.
- Verwenden Sie Hänseler D-Mannose nicht bei Verdacht auf Schwangerschaft oder während der Schwangerschaft und der Stillzeit.
- Nicht einnehmen bei einer Allergie gegen den Inhaltsstoff.
- Verwender von Hänseler D-Mannose mit Diabetes mellitus Typ I oder II oder mit krankhaften Störungen des Kohlenhydratstoffwechsels sollten Hänseler D-Mannose nur nach Rücksprache mit ihrem Arzt einnehmen.
- Wir empfehlen, nach 30 Tagen der Einnahme von Hänseler D-Mannose jeweils eine Einnahmepause von einigen Tagen einzuhalten.

Zusammensetzung

Hänseler D-Mannose enthält pro Stick 2 g D-Mannose.

Keine weiteren Bestandteile, keine Konservierungsmittel, keine künstlichen Farb- oder Aromastoffe, kein Salz und keine tierischen Bestandteile. Hänseler D-Mannose ist glutenfrei, lactosefrei und vegan.



Hinweise und Angaben zur Haltbarkeit des Produktes

Aufbewahrung: Kühl, trocken und ausser Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht über 30 °C oder unter 5 °C lagern.



Lot-Nummer: siehe Angaben auf der Verpackung.



Zu verwenden bis: siehe Angaben auf der Verpackung.

Darreichungsform und Inhalt

Originalverpackungen mit 30 Sticks à 2 Gramm.



Hersteller / Fabricant / Fabricante: Acopan AG, Industriestrasse 11, CH-9524 Zuzwil (info@acopan.com)

Vertrieb / Distributeur / Distributore: Hänseler AG, Industriestrasse 35, CH-9101 Herisau (info@haenseler.ch)

Date of information September 2015

CE
0481

Précautions générales

Ne convient pas aux enfants de moins de 16 ans.

- Les enfants et adolescents ne doivent utiliser Hänseler D-Mannose que sur avis du médecin.
- Ne pas utiliser Hänseler D-Mannose lors d'une grossesse suspectée ou établie ou pendant la période d'allaitement.
- L'utilisation est également contre-indiquée chez les personnes allergiques aux composants.
- Les diabétiques de type 1 ou 2 et les personnes souffrant d'une anomalie du métabolisme des glucides ne doivent prendre Hänseler D-Mannose qu'après avoir demandé l'avis de leur médecin.
- Nous recommandons de toujours respecter une période de quelques jours sans prise après 30 jours de prise de Hänseler D-Mannose.

Composition

Chaque stick de Hänseler D-Mannose contient 2 g de D-mannose.

Le produit ne contient aucun autre composant – aucun agent de conservation, aucun colorant ou aromatisant artificiel, aucun sel et aucune substance d'origine animale. Hänseler D-Mannose est exempt de lactose et de gluten et convient aux végétaliens.

Remarques et informations concernant la stabilité du produit

Conserver dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants. Ne pas conserver à des températures supérieures à 30°C ou inférieures à 5°C.

N° de lot: voir l'inscription sur l'emballage.

Date limite d'utilisation: voir l'inscription sur l'emballage.

Forme pharmaceutique et contenu

Emballages de 30 sticks de 2 g chacun.

Speciali avvertenze e precauzioni per l'uso

Non è adatto ai bambini e ai ragazzi di età inferiore ai 16 anni.

- I bambini e i ragazzi dovrebbero assumere Hänseler D-Mannose soltanto dopo aver consultato il medico.
- Hänseler D-Mannose non dev'essere utilizzato in caso di sospetta gravidanza, durante la gravidanza e il periodo di allattamento.
- Non ingerire in caso di allergia ad una delle sostanze componenti.
- I pazienti sofferenti di diabetes mellitus di tipo I o II e coloro che soffrono di disturbi patologici del metabolismo dei carboidrati, dovrebbero assumere Hänseler D-Mannose soltanto dopo aver consultato il loro medico curante.
- Dopo aver preso Hänseler D-Mannose per 30 giorni consigliamo ogni volta una pausa di assunzione di alcuni giorni.

Composizione

Hänseler D-Mannose contiene 2 g di D-mannosio per ogni stick.

Non contiene altre componenti, non contiene conservanti, non contiene coloranti o sostanze aromatizzanti, non contiene sale né componenti di origine animale. Hänseler D-Mannose è privo di lattosio e privo di glutine ed è un prodotto vegano.

Indicazioni relative alla conservazione del prodotto

Conservare in luogo fresco e asciutto e al di fuori della portata dei bambini. Non conservare ad una temperatura superiore ai 30 °C o inferiore ai 5 °C.

Per il numero di serie vedere le indicazioni sulla confezione.

Da consumarsi entro la data indicata sulla confezione.

Come si presenta

Confezioni originali da 30 stick da 2 grammi ciascuno.